

**EVAC+CHAIR®**

Emergency Evacuation For Everyone

# INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

## 900H POWER



CE UK CA TÜVNORD FIA ROSPA



# WAŻNE INFORMACJE

1. Krzesło Evac+Chair 900H Power powinno być używane wyłącznie przez przeszkolonych operatorów.
2. Szkolenie operatora urządzenia Evac+Chair 900H Power należy przeprowadzić zgodnie z wytycznymi Evac+Chair zawartymi w niniejszej instrukcji.
3. Nasze kursy dla operatorów i trenerów kluczowych powinny być przeprowadzane co 3 lata, aby zapewnić kompetencje w zakresie obsługi krzesła Evac+Chair 900H Power.
4. Upewnij się, że dokumentacja szkoleniowa jest prowadzona i aktualizowana (patrz dokumentacja szkoleniowa na stronie 4).
5. Zaleca się kwartalne ćwiczenia z krzesłem Evac+Chair 900H Power, aby zapewnić, że personel pozostanie przeszkolony i kompetentny.
6. Zaleca się kwartalną kontrolę krzesła Evac+Chair 900H Power, aby zapewnić utrzymanie sprawności krzesła. Patrz strona 29.
7. Rekomendujemy 2 osobową obsługę krzesła dla pasażera o dużej wadze.
8. Oferujemy umowy serwisowe i konserwacyjne dla twojego krzesła Evac+Chair 900H Power. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 27. Tylko zatwierdzone firmy serwisowe i konserwacyjne są zatwierdzone przez Evac+Chair International do przeprowadzania kontroli wizualnych i fizycznych oraz wymiany zużytych lub zepsutych części na oryginaln zamienniki. Jeżeli strona trzecia, niezatwierdzona przez Evac+Chair International, przeprowadzi jakiegokolwiek usługi lub konserwację, spowoduje to unieważnienie gwarancji.
9. Podczas konserwacji krzesła Evac+Chair 900H Power należy używać tylko oryginalnych części zamiennych Evac+Chair.
10. Aby zapewnić optymalne działanie krzesła Evac+Chair 900H Power, prowadnice pasów należy obracać co 3 miesiące.



**OSTRZEŻENIE:** W przypadku wycieku gazu nie należy używać krzesła 900H Power ani żadnych innych urządzeń elektrycznych.

## GWARANCJE I ZOBOWIĄZANIA

Evac+Chair 900H Power jest objęty pięcioletnią gwarancją na wady materiałowe i wykonanie. Nie dotyczy to części podlegających zużyciu, takich jak szyny napędowe, baterie, ładowarki lub uszkodzenia spowodowane nieautoryzowanym użyciem lub sabotażem, i/lub innych uszkodzeń, które powstały w wyniku naruszenia wytycznych zawartych w instrukcji użytkownika lub Podręczniku szkoleniowym. Obejmuje to również serwisowanie fotela Evac+Chair przez firmę zewnętrzną

Bateria dołączona do krzesła Evac+Chair 900H Power jest objęta roczną gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne. Nie dotyczy to szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub niezgodnie z przeznaczeniem.

Ani producent, ani jego przedstawiciele nie będą rekompensować napraw dokonywanych przez zewnętrznych wykonawców, ani nie będą ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, zarówno przypadkowe, jak i wynikowe, na mieniu lub osobach. Jeśli Ty, klient, jesteś niezadowolony z produktu lub usługi świadczonej przez Evac+Chair, prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta pod numerem +44 (0)121 706 6744 lub enquiries@evacchair.co.uk.

**Należy zapewnić alternatywne środki ewakuacji dla pasażerów w mało prawdopodobnym przypadku utraty zasilania podczas ewakuacji. Evac+Chair zaleca, aby dodatkowy w pełni naładowany akumulator był zawsze w pobliżu 900H Power, skontaktuj się z FUMARO S.C. aby uzyskać więcej informacji.**

# SPIS TREŚCI

4-5	Dokumentacja szkoleń i konserwacji
6-9	Informacje ogólne
10-11	Przygotowanie
12-13	Przygotowanie pasażera
14-15	Przygotowanie do wjazdu/zjazdu
16-19	Wjazd
20-21	Zjazd
22	Instalacja akumulatora
23	Montaż uchwytów ściennych
24-25	Przechowywanie
26-27	Trening & Konserwacja
28	Akcesoria
29	Przegląd wizualny
30-31	Przewodnik konserwacji akumulatora
32	Rozwiązywanie problemów
33	Międzynarodowy przewodnik użytkownika



**Międzynarodowy przewodnik  
użytkownika**

[evacchair.co.uk/user-guides](http://evacchair.co.uk/user-guides)







# 900H POWER



**Przeznaczenie:** Krzesło 900H Power zostało specjalnie zaprojektowane do przewozu jednego pasażera w sytuacjach awaryjnych i innych. Należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z opiekunem klienta Evac+Chair lub autoryzowanym dystrybutorem Evac+Chair w celu uzyskania dalszych informacji.

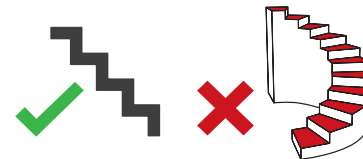
## BEZPIECZNE OBCIĄŻENIE ROBOCZE



## ODPOWIEDNIE DLA WJAZDU I ZJAZDU



## NIE JEST ZALECANA DLA SCHODÓW SPIRALNYCH



## SERWISOWANIE (SZCZEGÓLNIIE ZALECANE)



## SZKOLENIE (SZCZEGÓLNIIE ZALECANE)



## GWARANCJA PRODUCENTA



5 LAT

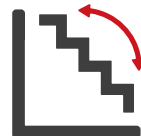
\*5-letnia gwarancja dotyczy tylko elektrycznego krzesła 900H.  
Na akumulator litowo-jonowy jest roczna gwarancja

## WSKAZANE



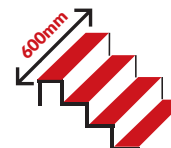
\*2 osobowa obsługa jest zalecana  
dla ciężkich pasażerów

## KĄT NACHYLENIA SCHODÓW



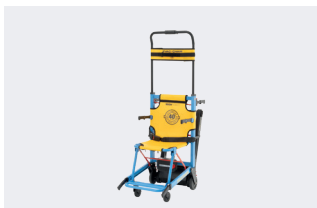
28° — 40°

## MINIMALNA SZEROKOŚĆ SCHODÓW



# WYPOSAŻENIE ZESTAWU

## KRZESŁO



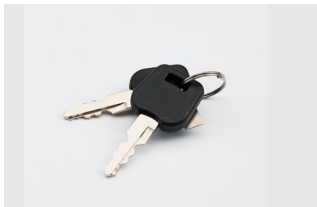
## AKUMULATOR



## ŁADOWARKA SIECIOWA



## KLUCZ PRZECIW KRADEŻY



## PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA



## PAS BEZPIECZEŃSTWA



## OSŁONA PRZECIWPYŁOWA



## UCHWYT ŚCIENNY ZESTAW



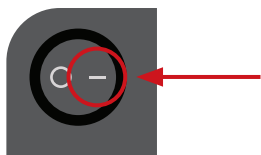
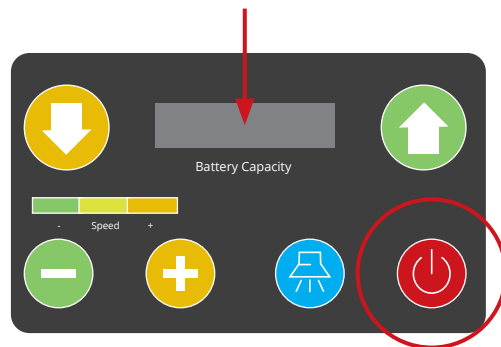
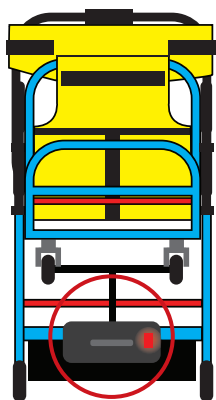
## ZNAK FOTOLUMINESCENCYJNY





# FUNKCJE PANELU STERUJĄCEGO

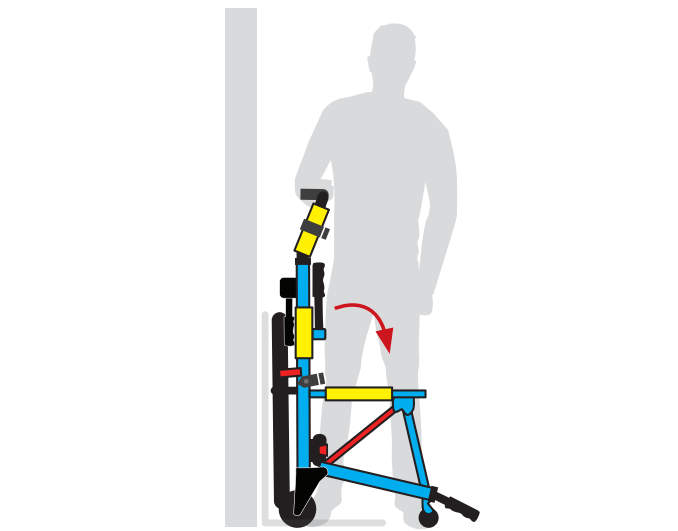




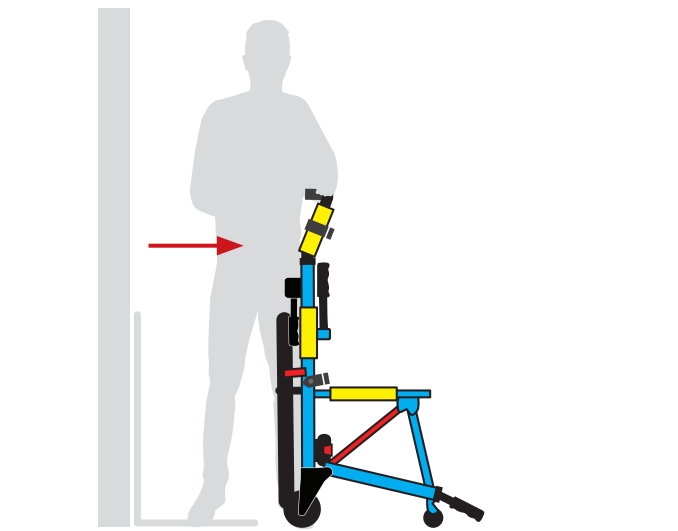
Po ustawieniu fotela w położeniu spoczynkowym sprawdź, czy akumulator jest prawidłowo umieszczony w stacji akumulatorów znajdującej się pod siedziskiem. Upewnij się, że przycisk zasilania jest włączony. **Bateria będzie migać, gdy zasilanie jest włączone.**

Przed użyciem sprawdź, czy akumulator jest naładowany w co najmniej 40%. Pojemność akumulatora należy sprawdzać, gdy fotel jest nieruchomy.

*P.S. Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator przez 5 godzin. Więcej informacji na temat akumulatora można znaleźć na stronie 22.*



hamulec włączony

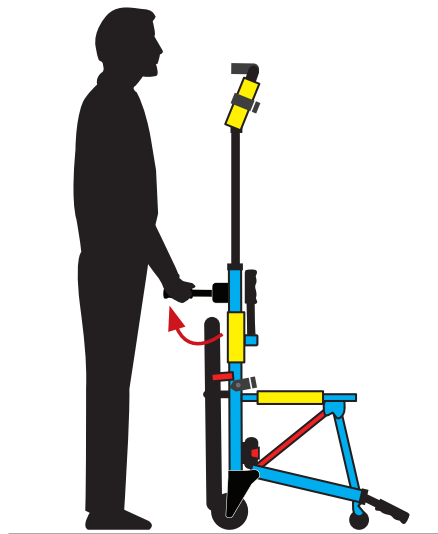
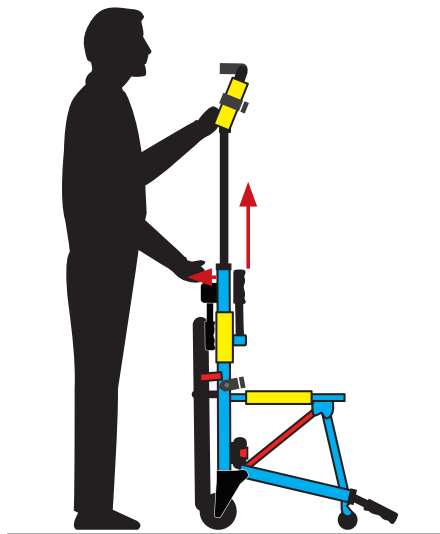


hamulec zwolniony



Przy włączonych hamulcach otwórz krzesło, pociągając ramę siedziska w dół, aż krzesło znajdzie się na wszystkich czterech kołach.

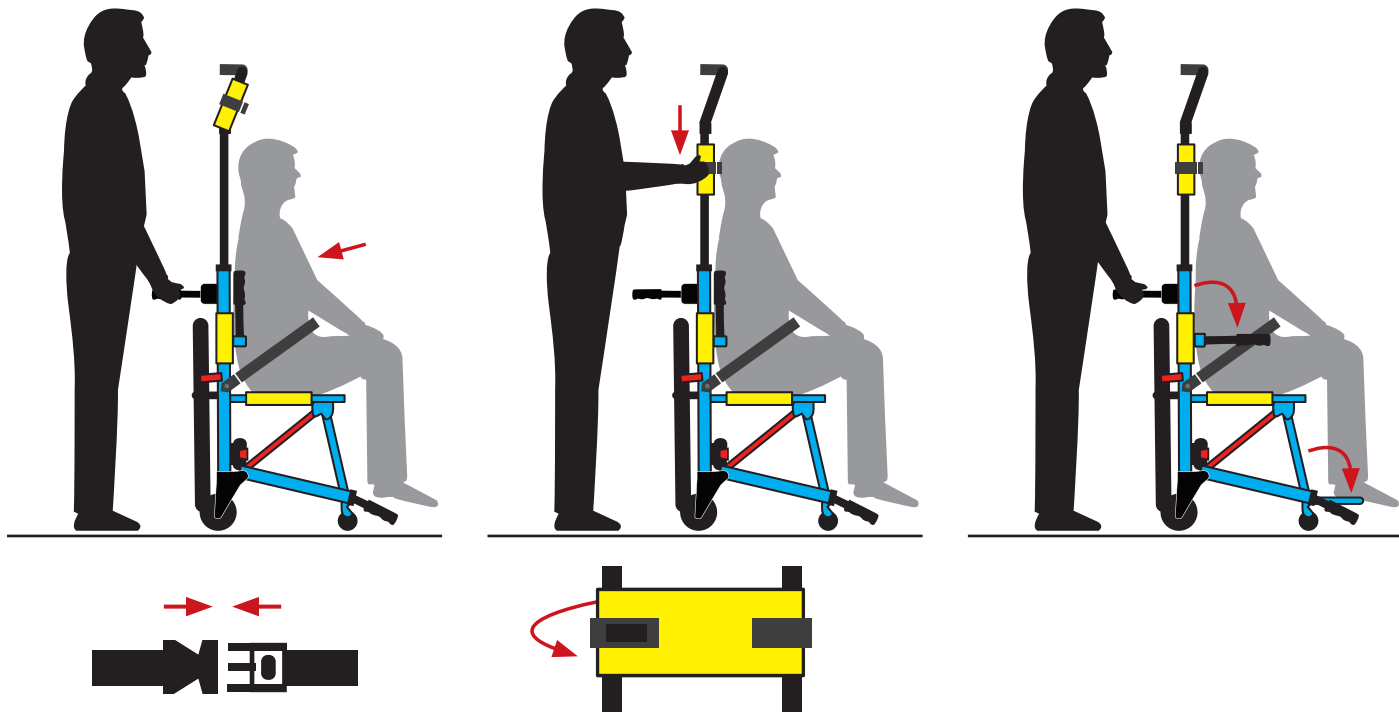
Zwolnij hamulce i zdejmij krzesło z uchwytów ściennych/stojaka.



Pociągnij i przytrzymaj czerwony pręt zwalnający, jednocześnie pociągając uchwyt teleskopowy do góry.  
*P.S.: Upewnij się, że uchwyt w pełni zazębia się z otworami w uchwycie teleskopowym.*

Podnieś uchwyty do pchania, aż zablokują się na swoim miejscu; usłyszysz "kliknięcie".

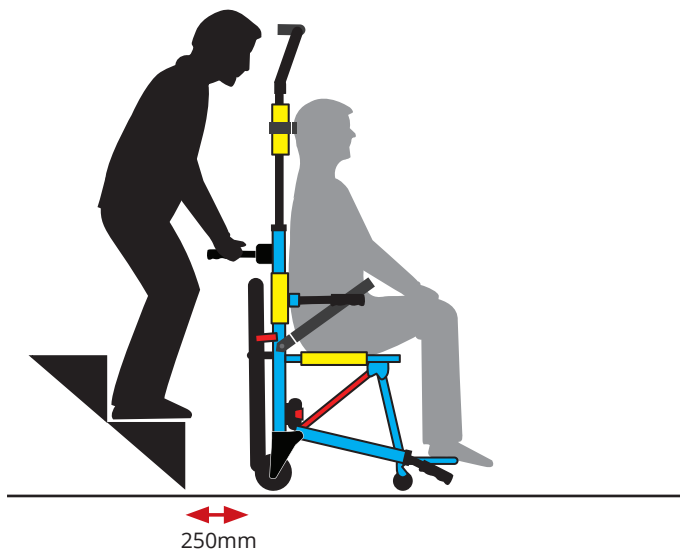
Włącz hamulce w dwóch tylnych kołach.



Przytrzymując krzesło, pozwól pasażerowi usiąść i zapiąć pas bezpieczeństwa. W zestawie znajdują się dodatkowe pasy bezpieczeństwa. Są one mocowane do ramy fotela, zapewniając dodatkowe wsparcie i bezpieczeństwo pasażera

Zsuń zagłówek na miejsce i zamocuj, dokręcając haczyk i pętlę po obu stronach uchwytu. Upewnij się, że zagłówek pozostaje nieruchomy w swojej pozycji.

W razie potrzeby rozłóż podnóżek i podłokietniki.

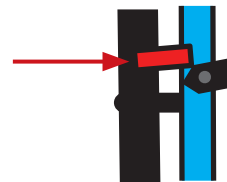
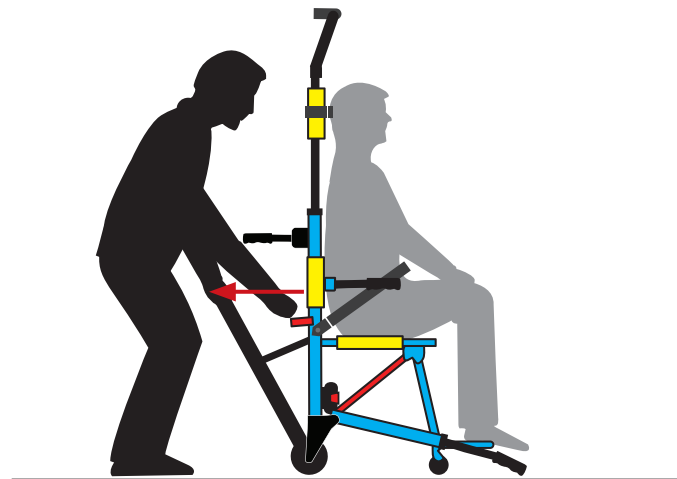


hamulec włączony



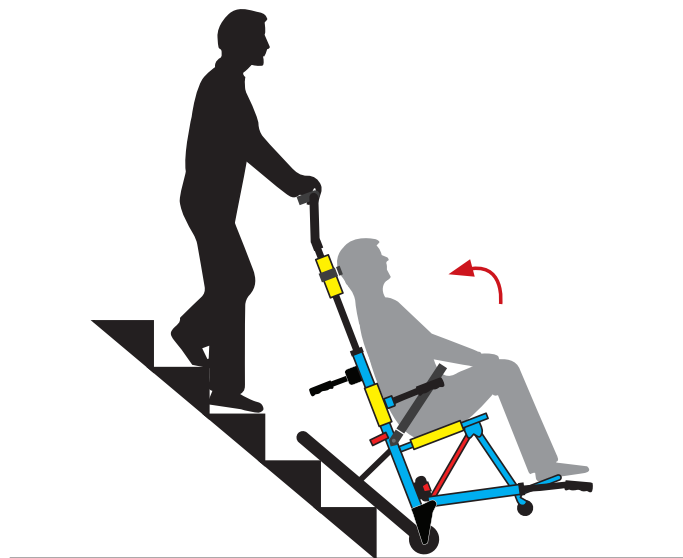
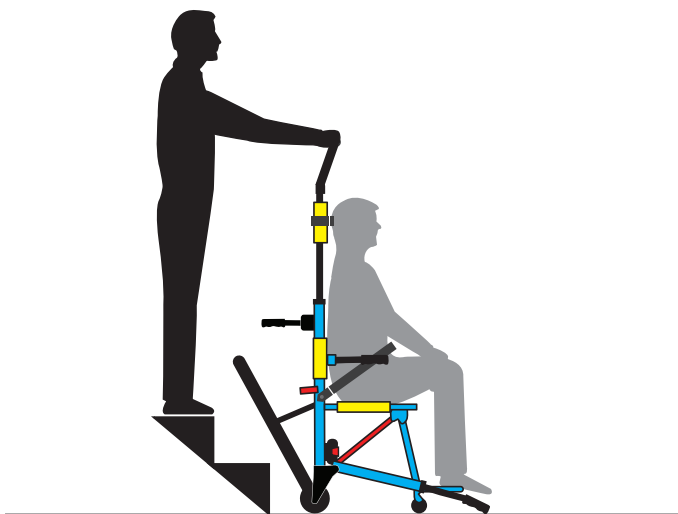
Zwolnij hamulce i podjedź krzesłem do bezpiecznego miejsca ewakuacji. Przy wjeździe na górę należy zostawić niewielki odstęp między krzesłem a dolnymi stopniami.

Włącz hamulce w dwóch tylnych kołach.



Jeśli wymagana jest obsługa dwuosobowa, rozłóż dolne uchwyty do wymaganej pozycji.

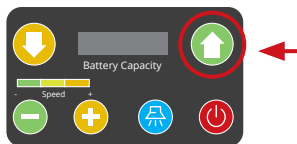
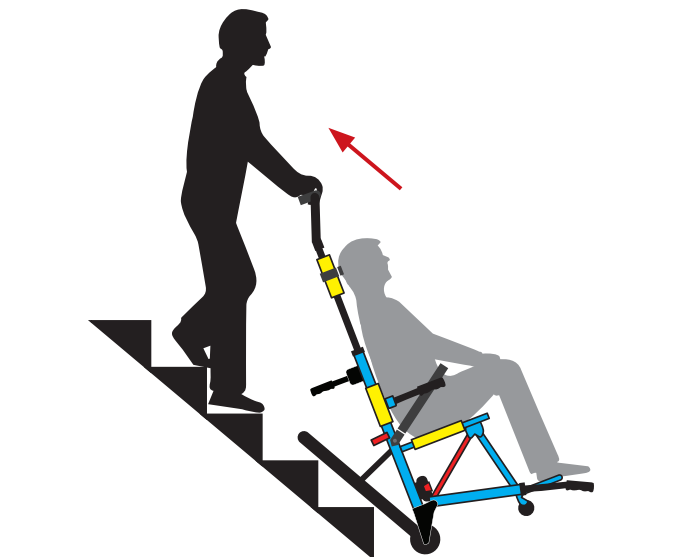
Aby rozłożyć system gaśnic pchnij czerwoną dźwignię na zewnątrz w prawo, jednocześnie pociągając do siebie drążek stabilizujący na torze.



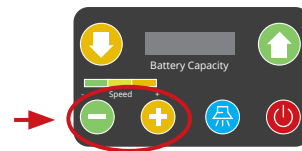
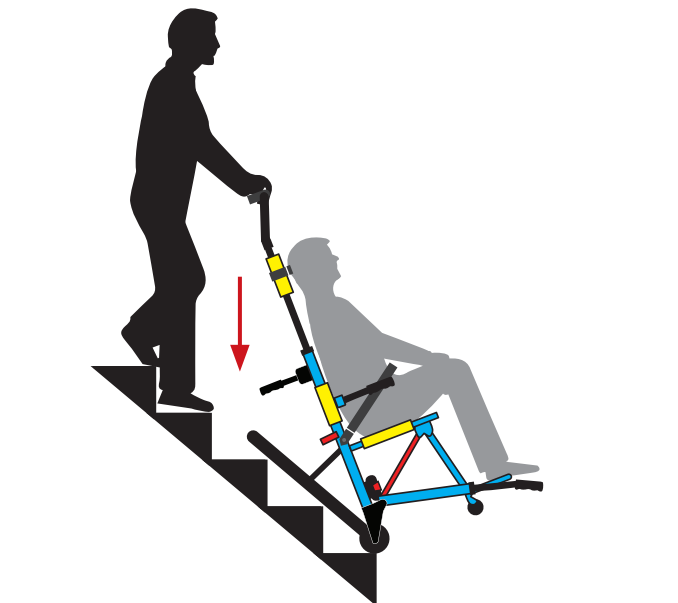
Wejdź na schody i połóż ręce po obu stronach panelu sterowania. Krzesło powinno sięgać do okolic wysokości pasa, stojąc na drugim stopniu.

Postaw jedną stopę przed drugą (na oddzielnych schodach, jeśli to konieczne), przechyl krzesło do tyłu w kierunku schodów, aż prowadnice zetkną się ze schodami. Upewnij się, że szyny mają cztery punkty styku z dwoma noskami schodów.

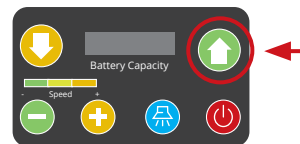
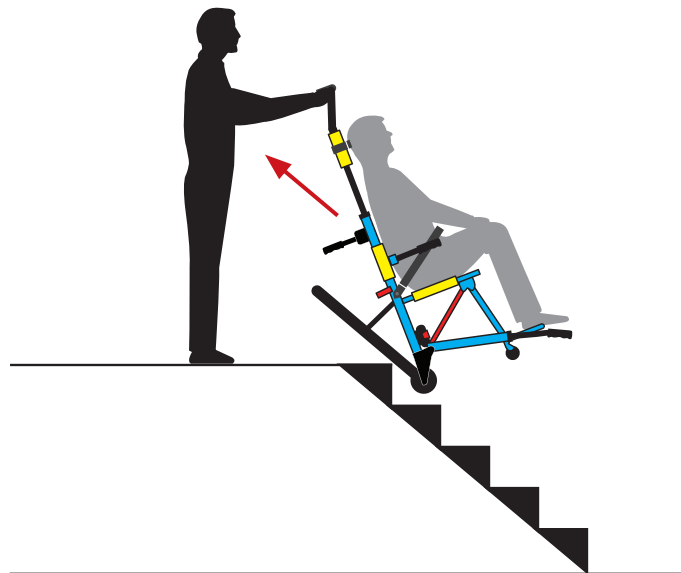
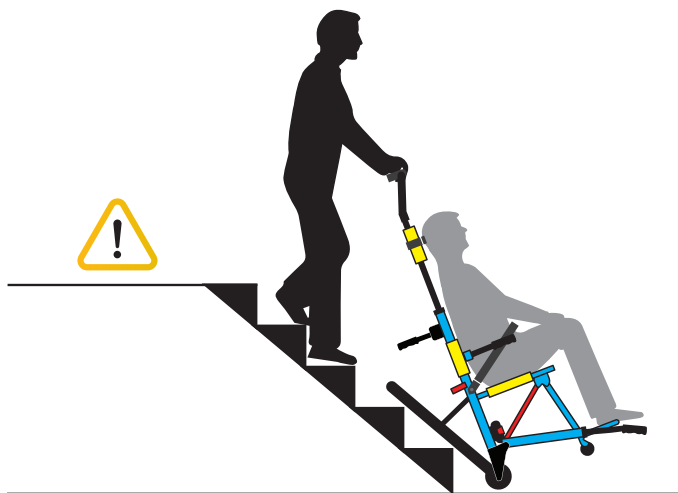




Używając kciuka, naciśnij i przytrzymaj przycisk "UP", podczas gdy ręce pozostają na uchwycie.



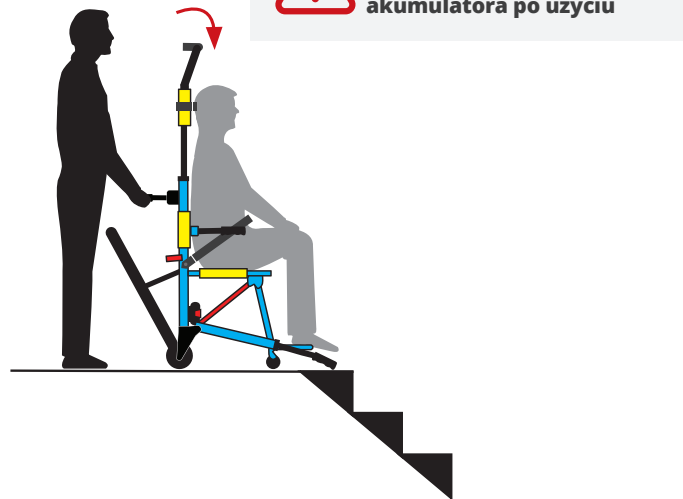
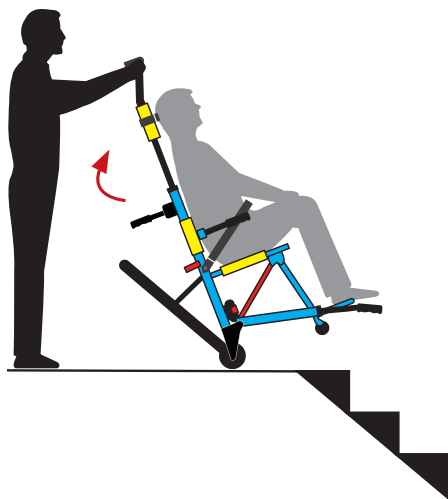
Podczas wchodzenia na schody należy mocno naciskać uchwyt w dół, trzymając jedną stopę przed drugą. W tym miejscu można regulować prędkość za pomocą przycisków "+" i "-".



### OSTROŻNIE!

Zbliżając się do szczytu schodów, należy upewnić się, że obszar lądowania jest wolny od przeszkód i utrudnień.

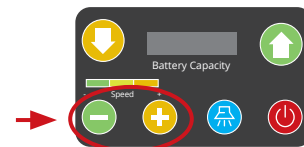
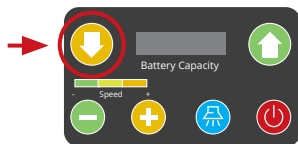
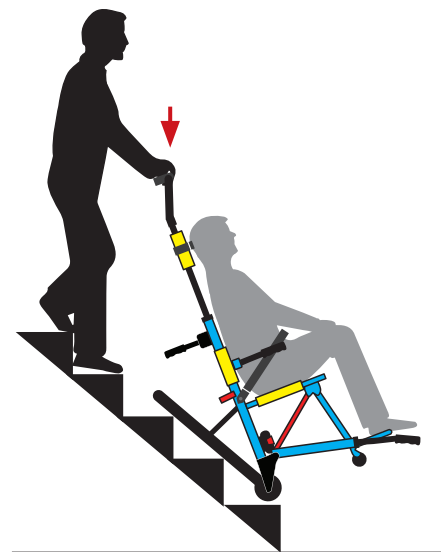
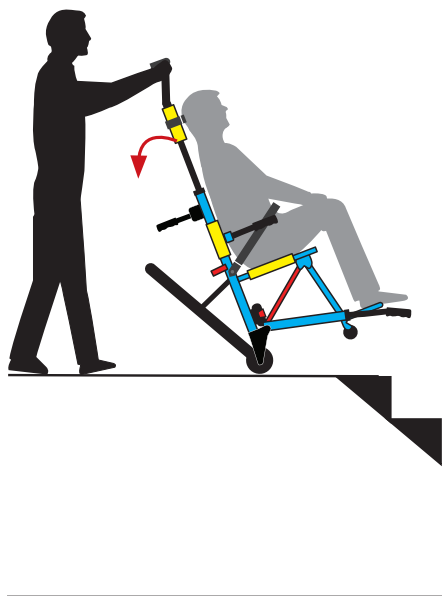
Podczas przechodzenia z górnego stopnia do górnego lądowania, kontynuuj trzymanie przycisku "UP" podczas chodzenia do tyłu i płynnie przesuwaj uchwyt przedłużający z wysokości talii do wysokości klatki piersiowej. Utrzymuj stałą kontrolę nad krzesłem podczas cofania się do tyłu. W tym miejscu można regulować prędkość za pomocą przycisków "+" i "-".



**OSTRZEŻENIE:**  
wyłącz zasilanie/  
akumulatora po użyciu

Gdy przednie koła będą miały wystarczający odstęp od górnego stopnia, zwolnij przycisk "UP", aby umożliwić bezpieczne lądowanie na czterech kołach.

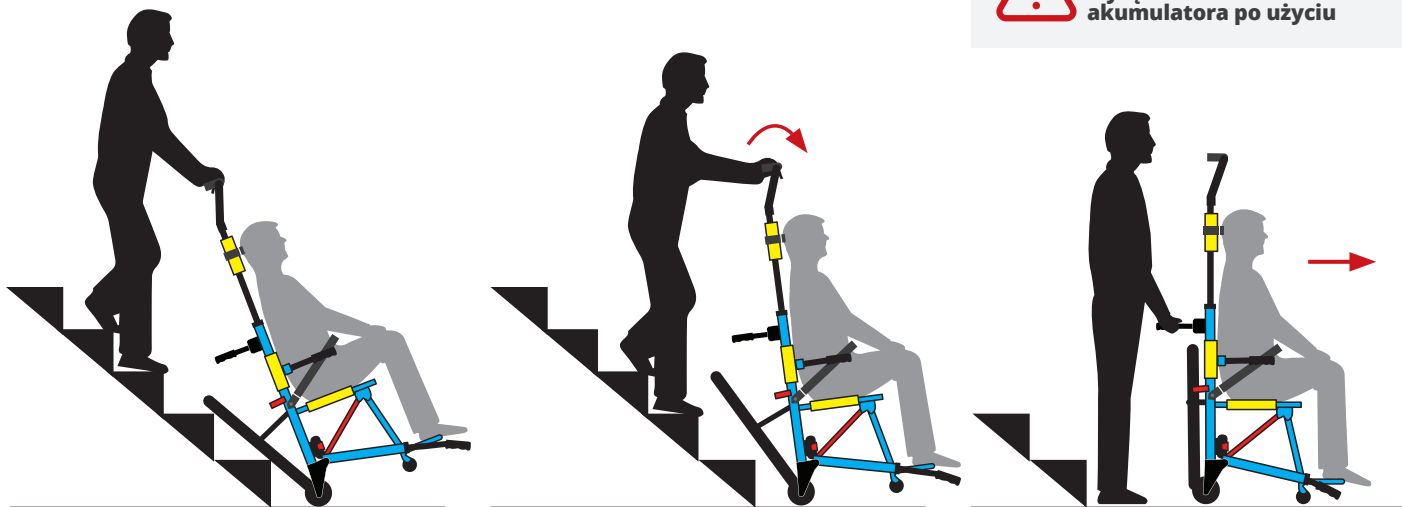
Przechyl krzesło do przodu, aż wszystkie cztery koła znajdą się na podłodze. Zmiana ułożenia dłoni z uchwytu wysuwanego na uchwyty do pchania w celu manewrowania.



Kiedy krzesło jest ustawione na szczycie schodów, trzymając jedną stopę przed drugą, przechylamy krzesło do tyłu. Przytrzymać przycisk "DOWN", krzesło zacznie poruszać do przodu. Przesuń się z krzesłem i jeźdź po górnych schodach.

Krzesło zacznie zjeżdżać po schodach, a wysuwany uchwyt przesunie się z wysokości klatki piersiowej na wysokość pasa.

Schodzić w normalnym tempie, trzymając jedną stopę przed drugą, mocno wciskając uchwyt w dół schodów. W tym miejscu można regulować prędkość za pomocą przycisków "+" i "-". *P.s.: Utrzymanie nacisku na uchwyt zapewni płynną ewakuację pasażera.*



**OSTRZEŻENIE:**  
wyłącz zasilanie/  
akumulatora po użyciu

Gdy tylne koła zetkną się z podłożem, pozwolić, by krzesło przesunęło się do przodu, aż powstanie luka między krzesłem a pierwszym stopniem, zwolnij przycisk "DOWN"

Przechyl lub popchnij krzesło do przodu, aż wszystkie cztery koła znajdą się na podłożu.

Przełóż dłonie z uchwytu wysuwanego na uchwyty do pchania i bezpiecznie manewruj krzesłem z dala od miejsca lądowania, do wyznaczonej strefy ewakuacji.

# INSTALACJA AKUMULATORA

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY ŁADOWAĆ AKUMULATOR PRZEZ MINIMUM 5 GODZIN ZA POMOCĄ DOŁĄCZONEJ ŁADOWARKI.**

- 1 Wyjąć akumulator z opakowania.
- 2 Umieścić akumulator w uchwycie na fotelu, stykami do dołu.
- 3 Włączyć akumulator za pomocą przycisku zasilania znajdującego się z tyłu.
- 4 Włączyć panel sterowania i sprawdzić stan naładowania akumulatora. Zalecamy, aby przy każdym użyciu bateria była naładowana w co najmniej 40%.
- 5 Jeśli akumulator wymaga ładowania, należy użyć dostarczonej ładowarki.



**OSTRZEŻENIE:**  
wyłączyć zasilanie/  
akumulatora po użyciu



**CZAS ŁADOWANIA: 5 GODZIN**  
**LICZBA STOPNIU SCHODÓW: 150**

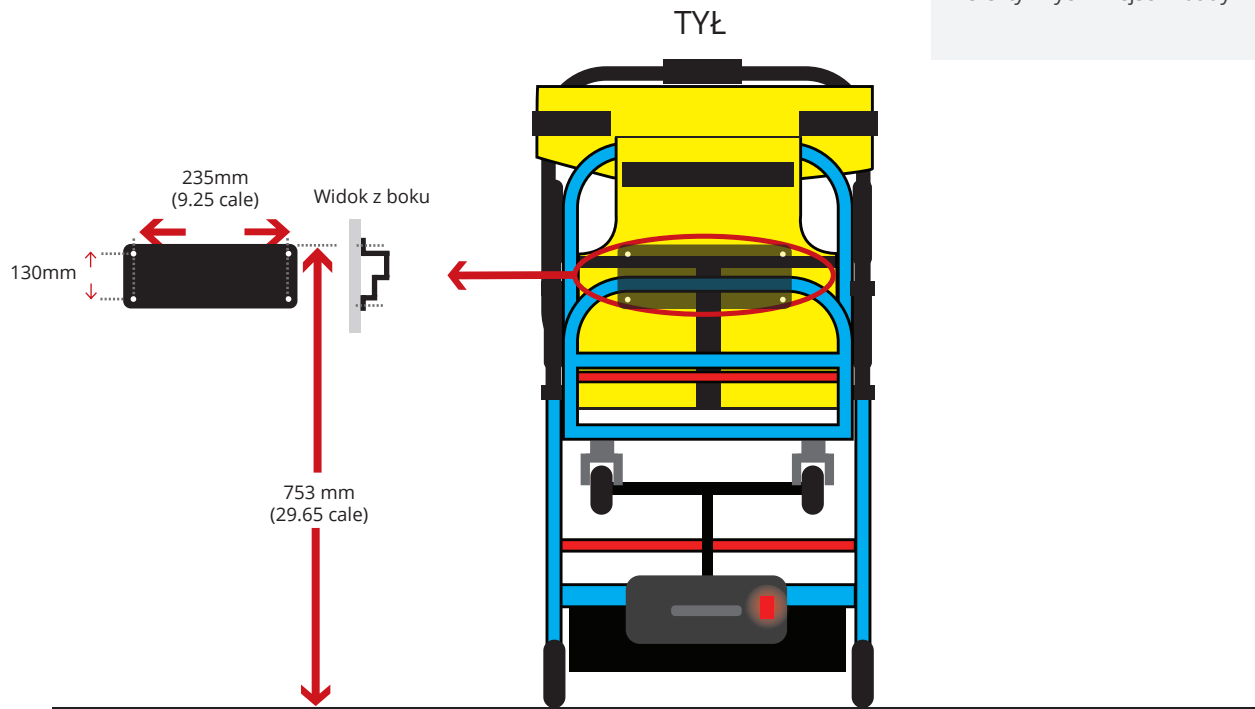
**GWARANCJA AKUMULATORA: 1 ROK**  
**CZAS DZIAŁANIA AKUMULATORA: 90MINUT**

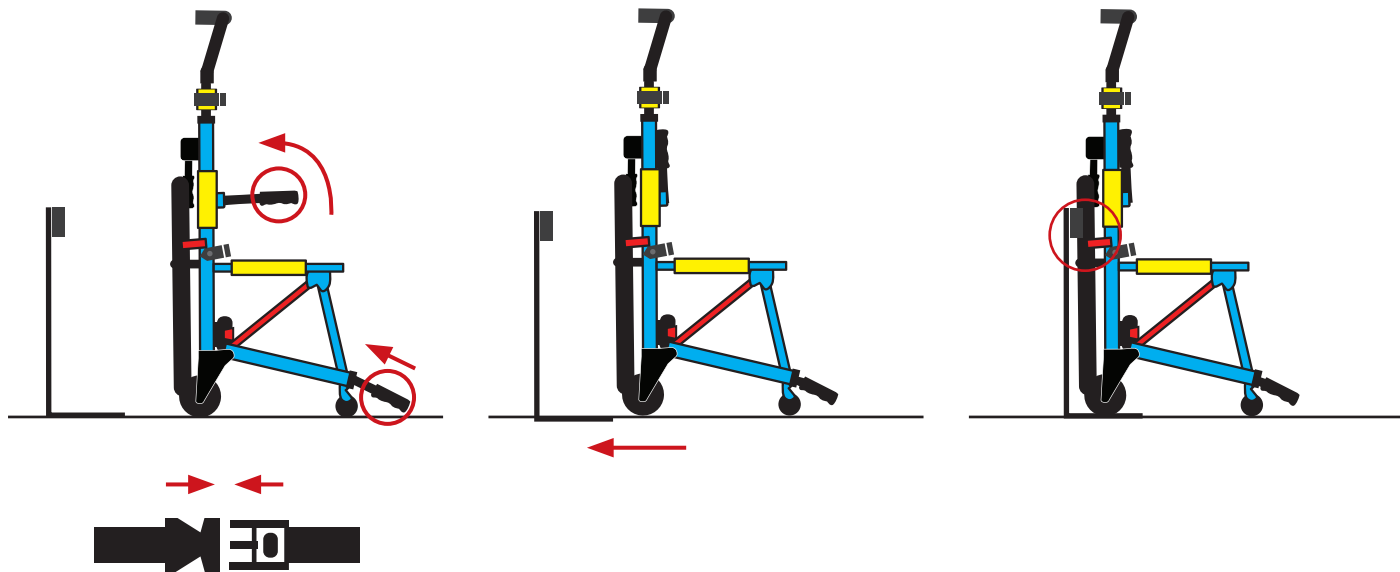
# MONTAŻ UCHWYTÓW ŚCIENNYCH

## INSTALACJA



Evac+Chair, lub autoryzowany dystrybutor, może zainstalować krzesło ewakuacyjne, jak również zapewnić fachowe doradztwo i wskazówki dotyczące najbardziej efektywnych miejsc w budynku.





Złóż wysuwany uchwyt i podłokietniki. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest zapięty i umieszczony na siedzisku fotela.

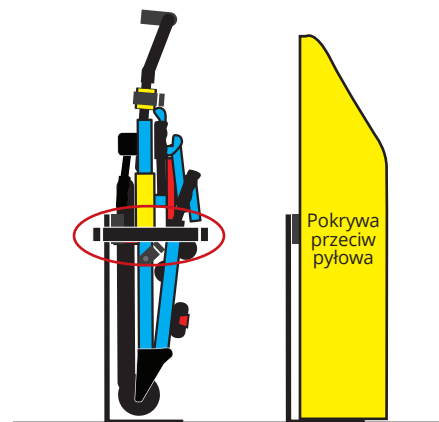
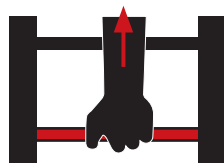
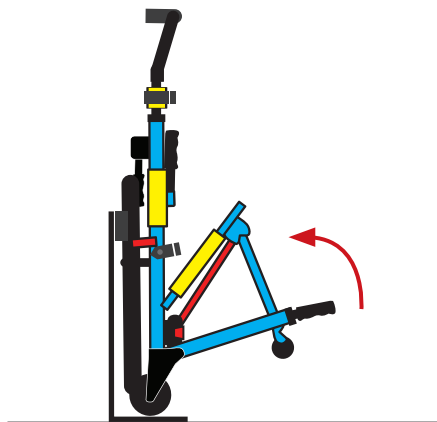
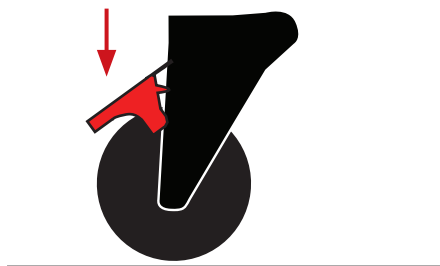
Z szynami krzesła w pozycji przechowanej, ustaw w linii przyspawany pręt stabilizujący i zaciski wspornika ściennego/stojaka.

Wciśnij krzesło do uchwytu ściennego/ podstawy - upewnij się, że oba klipsy uchwytu ściennego w pełni zazębiły się z prętem stabilizującym.





**OSTRZEŻENIE:**  
wyłącz zasilanie/  
akumulatora po użyciu



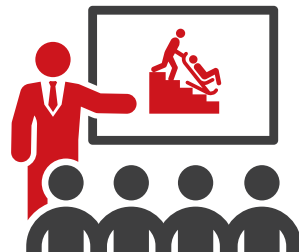
Włącz oba hamulce tylnych kół.

Aby schować krzesło, należy pociągnąć czerwoną dźwignię znajdującą się pod siedziskiem, w dół i do siebie, jednocześnie przesuwając ramę siedziska do góry.

Gdy krzesło jest już bezpiecznie zamocowane na hakach ściennych/stojaku, zapętlić dostarczone pasy wokół przodu krzesła i spiąć klamrą. Pociągnij za pasek, aby napiąć i zabezpieczyć krzesło.

# SZKOLENIE

## CZY TWÓJ PERSONEL JEST PRZESZKOLONY?



### POWODY, DLA KTÓRYCH NALEŻY SIĘ SZKOLIĆ:

- 1 Zapewnienie maksymalnego bezpieczeństwa obsługi i pasażera

---

- 2 Odnowienie trzyletniego certyfikatu na użytkowanie krzesła

---

- 3 Przeszkolony personel zapewnia zwiększenie bezpieczeństwa na obiekcie

---

- 4 Umieć pewnie obsługiwać krzesło w swoim budynku

---

- 5 Upewnij się, że przestrzegasz zasad ewakuacji

### Kurs Trenigowy Operatora

2,5-godzinne szkolenie mające na celu przeszkolenie kandydatów na operatora w zakresie bezpiecznego i prawidłowego korzystania z krzesła Evac+Chair. Kurs umożliwia operatorom zdobycie praktycznego doświadczenia w obsłudze i rozmieszczaniu krzesła Evac+Chair oraz zapewnia porady dotyczące bezpiecznej ewakuacji osób z ograniczeniami ruchowymi.

### Kurs Kluczowego Trenera

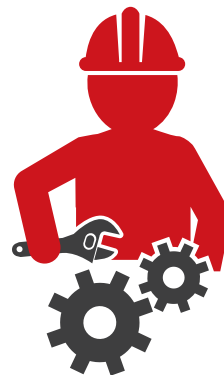
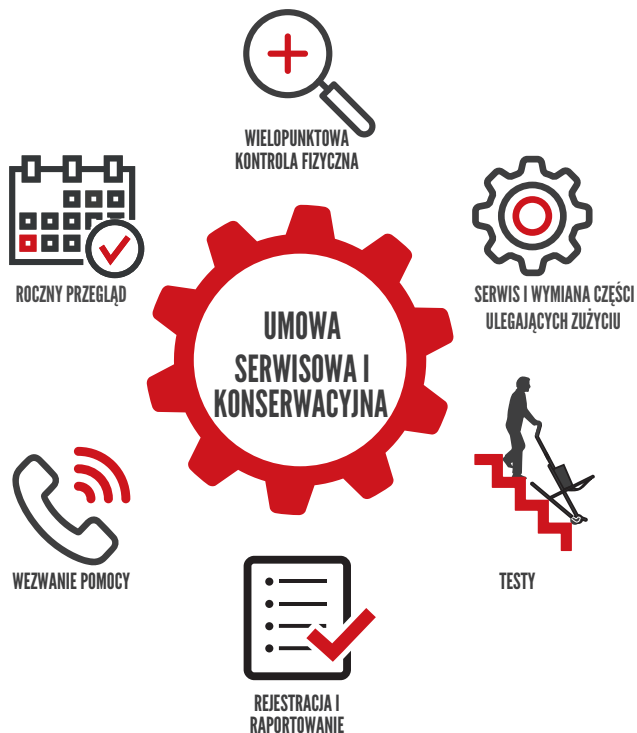
4-godzinny kurs szkoleniowy mający na celu przeszkolenie kandydatów na operatora w zakresie bezpiecznej i prawidłowej obsługi krzesła Evac+Chair, a także zapewnienie praktycznych i teoretycznych umiejętności szkolenia i certyfikacji innych osób. Ten kurs jest przeznaczony dla organizacji z dużą liczbą osób, które wymagają elastyczności, aby szkolić się w swojej siedzibie.

**Nasze szkolenia są odpowiednie dla 2-4 kandydatów na operatora. Po pomyślnym ukończeniu każdy kandydat otrzyma certyfikat ważny trzy lata.**

W celu omówienia wymagań szkoleniowych,  
prosimy o kontakt telefoniczny  
**515 82 33 22**

# SERWIS I KONSERWACJA

## UMOWA SERWISOWA I KONSERWACYJNA



Jako wyrób medyczny klasy I, urządzenie Evac+Chair powinno być regularnie serwisowane i konserwowane, aby zapewnić jego bezpieczne działanie.

Nasze umowy serwisowe zapewniają całkowity spokój, że jesteś objęty ubezpieczeniem, a w razie nagłej ewakuacji Twoje krzesło będzie w pełni sprawne. Nasze umowy obejmują robocizną i oryginalne części zamienne, dzięki czemu Twoje krzesło Evac+Chair jest w pełni sprawne i spełnia wymogi prawne.

# AKCESORIA

## POKRYWA PRZECIWPYŁOWA



## INFORMACJA O OBECNOŚCI KRZESŁA W OBIEKTCIE



## STOJAK KRZESŁA



## ZABEZPIECZENIE PRZECIW KRADZIEŻY



## SIEDZISKO PRZENOSZENIA PACJENTA



## AKUMULATOR



# KONTROLA WIZUALNA

## ZALECAMY PRZEPROWADZANIE KWARTALNYCH KONTROLI W CELU ZAPEWNIENIA NIEZAWODNOŚCI PRACY KRZESŁA



Jeśli którakolwiek z tych wad pojawi się na twoim krześle, należy niezwłocznie skontaktować się z firmą Evac+Chair lub autoryzowanym dystrybutorem.

### ZŁOŻENIE/PRZECHOWYWANIE



- + Upewnij się, że złożenie krzesła jest płynne
- + bez problemów, gdy krzesło jest rozłożone lub przechowywane
- + Upewnij się, że gaśienice działają prawidłowo

### KONTROLA KÓŁ



- + Brak pęknięć kół lub piasty
- + Brak rozszczepiania kół
- + Brak usterki hamulca tylnego koła
- + Upewnij się, że koła mogą obracać się bez przeszkód

### KONTROLA SIEDZISKA



- + Brak widocznych nitek wokół szwów
- + Nie ma rozerwań materiału siedziska
- + Sprawdź, czy klamra pasa działa prawidłowo

### KONTROLA ZAGŁÓWKA



- + Brak widocznych nitek wokół szwów
- + Nie rozrywa się materiał zagłówek
- + Upewnij się, że zagłówek może swobodnie przesuwać się wzdłuż uchwyty

### GĄSIENICE



- + Brak głębokich pęknięć lub rozdarć
- + Brak dużych garbów lub silnych wybrzuszeń

### KONTROLA AKUMULATORA



- + Brak uszkodzonych uszczelek
- + Brak pęknięć w obudowie
- + Sprawdź zamocowanie śrub
- + Sprawdź, czy etykieta antysabotażowa jest cała
- + Sprawdź, czy punkty elektryczne są wolne od zanieczyszczeń

# PRZEWODNIK KONSERWACJI LITOWO JONOWEGO AKUMULATORA

## AKUMULATOR LITOWO JONOWY WYMAGA RUTYNOWEJ KONSERWACJI I NADZORU W CELU OSIĄGNIĘCIA MAKSYMALNEJ JEGO ŻYWOTNOŚCI.

### PRZEGLĄD

- + W przypadku wycieku gazu nie należy używać krzesła 900H Power ani żadnych innych urządzeń elektrycznych.
- + Typowa żywotność baterii litowo-jonowej to 300-500 cykli ładowania.
- + Jeden cykl ładowania jest określany jako użycie od pełnego naładowania I do pełnego rozładowania i ponownego naładowania
- + Średnia żywotność akumulatorów, które nie przechodzą przez pełne cykle ładowania wynosi 2-3 lata.
- + W przypadku akumulatorów, które nie przechodzą przez pełne cykle ładowania, należy spodziewać się 2-3 lat żywotności.
- + Akumulatory litowo-jonowe mają ograniczoną żywotność i stopniowo tracą zdolność do utrzymywania ładunku. Ta utrata ładunku jest nieodwracalna.

### ŁADOWANIE

- + Należy zawsze postępować zgodnie z dostarczonymi instrukcjami ładowania.
- + Upewnij się, że port ładowania jest wolny od brudu i zanieczyszczeń, używając dostarczonej osłony portu.
- + Akumulator może być ładowany podczas montażu na krześle.
- + Akumulator może być naładowany na stałe

### PRZECHOWYWANIE/MAGAZYNOWANIE

- + NIE WOLNO umieszczać akumulatora w pobliżu urządzeń grzewczych, ani wystawiać jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- + Zalecane przechowywać w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu.
- + Akumulator należy trzymać z dala od temperatur powyżej 60°C
- + Akumulator należy przechowywać w temperaturze od 4°C do 20°C
- + Ostrzeżenie: Akumulator rozładowuje się podczas przechowywania. Przechowywanie akumulatora w wyższej temperaturze (powyżej 20°C) skraca czas jego przechowywania. Aby zachować poziom naładowania baterii, należy ją wyłączyć po zakończeniu przechowywania.

### TRANSPORTOWANIE

- + Przed transportem akumulatora litowo-jonowego należy sprawdzić obowiązujące przepisy lokalne, krajowe i międzynarodowe.

### UWAGI DOTYCZĄCE USUWANIA ODPADÓW

- + Nie spalać ani nie wystawiać komórek na działanie wysokich temperatur. Utylizować zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi



**OSTRZEŻENIE:**  
wyłącz zasilanie/  
akumulatora po użyciu.

**W przypadku wycieku  
gazu nie należy używać  
krzesła 900H Power ani  
żadnych innych urządzeń  
elektrycznych.**

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- + Trzymać z dala od źródeł ciepła / iskrzenia/ ciepła /otwartego ognia / gorących powierzchni.
- + Baterię należy przechowywać z dala od dzieci.
- + Chronić przed kurzem i pyłami
- + Niezwłocznie wstrzymaj używanie jeżeli z akumulatora wydobywa się dym lub płomień
- + NIE UŻYWAJ akumulatora gdy jest uszkodzony.
- + NIE WOLNO zwierać elektrycznie.
- + NIE WOLNO zanurzać w cieczach
- + NIE WOLNO wystawiać przez dłuższy czas na działanie wilgoci.
- + NIE WOLNO używać akumulatora do zastosowań, do których nie został on specjalnie zaprojektowany.
- + Nie zwracaj nam baterii litowo-jonowej bez zasięgnięcia naszej porady. Niedopełnienie tego obowiązku, skutkujące wypadkiem lub incydem, pociąga za sobą odpowiedzialność. Zapewnimy wskazówki, jak bezpiecznie zwrócić baterię zalecamy jednak, aby przechowywać go w bezpiecznym miejscu, z dala od ciepła i wody.

## ŚRODKI GAŚNICZE

- + Woda, CO2.



# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**JĘŚLI AKUMULATOR NIE DZIAŁA W SPOSÓB OPISANY W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z PONIŻSZYMI INSTRUKCJAMI:**

Objawy	Działania zaradcze
Krzesło nie działa	- Sprawdź, czy bateria jest zainstalowana i włączona
Akumulator nie jest naładowany	- Wyłącz i ponownie włącz akumulator i spróbuj ponownie - Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo zainstalowana w adapterze baterii - wyjąć i ponownie założyć - Sprawdź, czy wtyczka jest podłączona do sprawnego gniazda wtykowego - Zapewnij dioda świeci się na ładowarce (czerwona jeśli ładuje, zielona jeśli jest w pełni naładowana)
Akumulator nie włącza się	- Upewnij się, że akumulator był ładowany przez co najmniej 3 godziny - Wyłącz i ponownie włącz akumulator i spróbuj ponownie
Panel sterowania nie reaguje	- Upewnij się, że akumulator jest włączony poprzez włącznik/wyłącznik z tyłu (dioda akumulatora powinna mignąć raz) - Upewnij się, że panel sterowania jest włączony poprzez przycisk zasilania na panelu sterowania - Sprawdź, czy akumulator jest włożony prawidłowo



# MIĘDZYNARODOWA INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA



To view our downloadable User Guide please visit [www.evacchair.co.uk/user-guides](http://www.evacchair.co.uk/user-guides)



Als u onze gebruikershandleiding online wilt bekijken, gaat u naar:



Um unser Benutzerhandbuch online anzuzeigen, besuchen Sie bitte:



Pour consulter notre guide de l'utilisateur en ligne, veuillez visiter:



Per visualizzare la nostra guida utente online, visitare:



Para ver nuestra guía de usuario en línea, visite:



Para ver o nosso guia do usuário on-line, visite:



Aby wyświetlić naszą instrukcję obsługi online, odwiedź:



要在線查看我們的用戶指南，請訪問：



[evacchair.co.uk/user-guides](http://www.evacchair.co.uk/user-guides)










FUMARO S.C.  
ul. Budowlanych 68  
80-298 GDAŃSK

[www.krzesla-ewakuacyjne.eu](http://www.krzesla-ewakuacyjne.eu)

[www.fumaro.pl](http://www.fumaro.pl)

 Evac+Chair International Ltd, Unit 4, Central Boulevard, Blythe Valley Park, Solihull, West Midlands, B90 8AW UK  
+44 (0)121 706 6744 | [evacchair.co.uk](http://evacchair.co.uk) | [enquiries@evacchair.co.uk](mailto:enquiries@evacchair.co.uk)